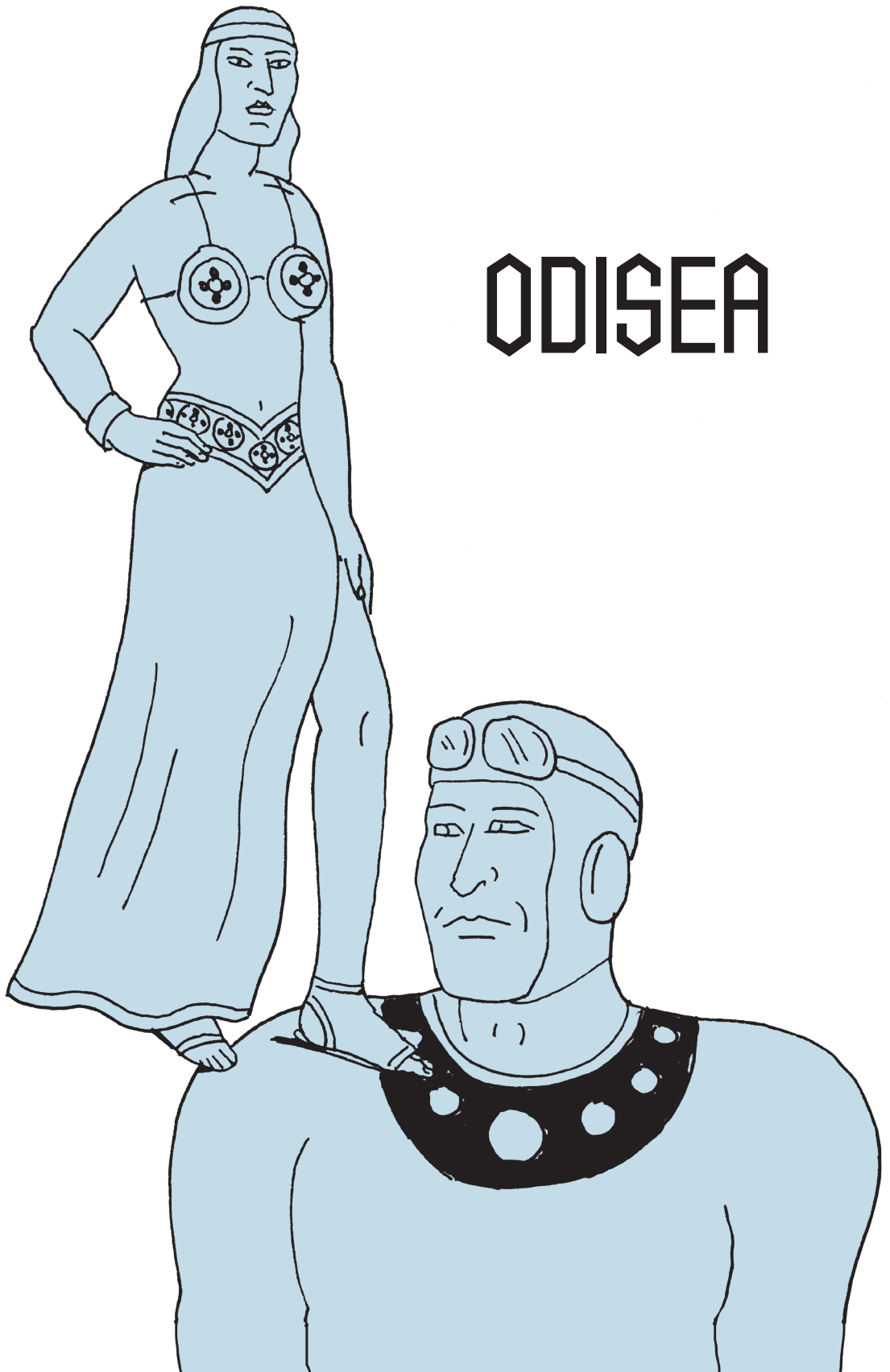


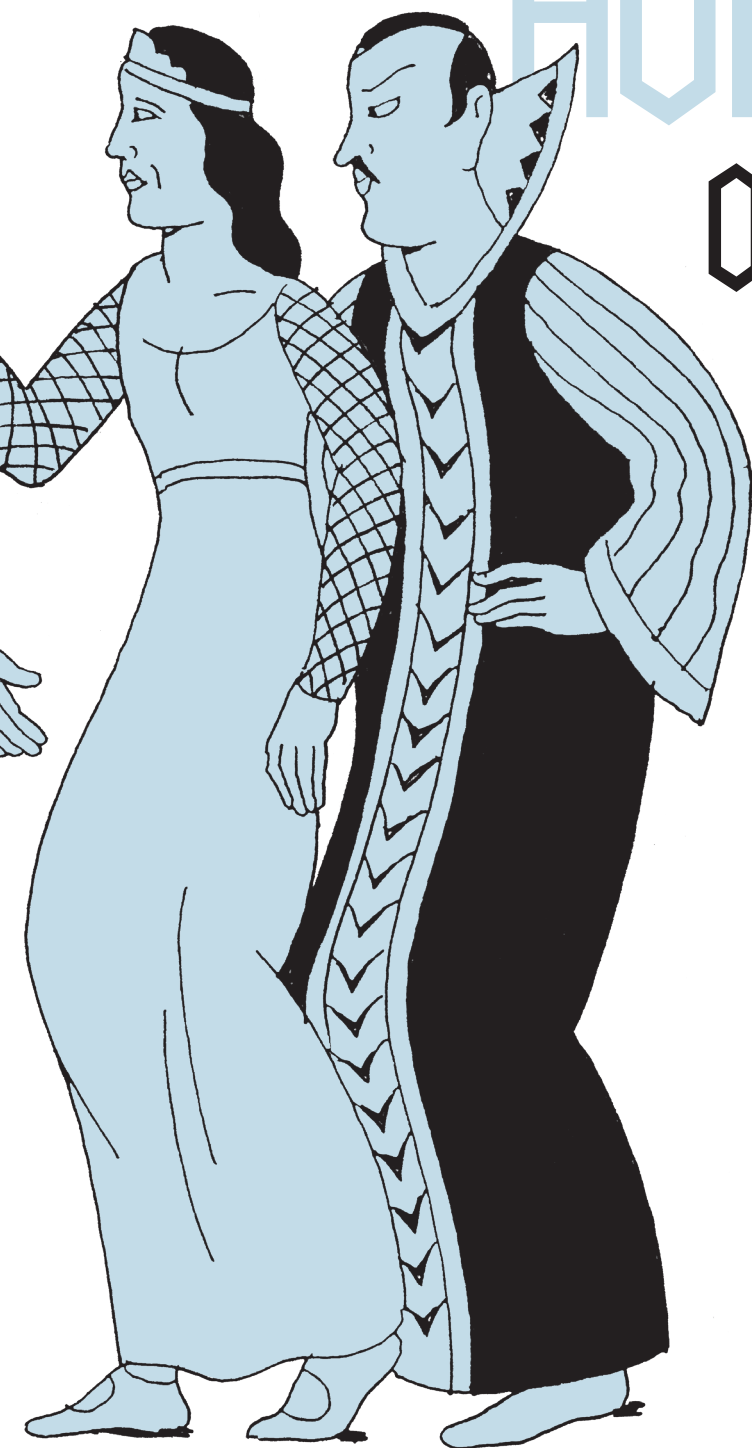
ODISEA





HOMERO

ODISEA



ADAPTADO POR
SEYMOUR CHWAST

TRADUCIDO POR
ROCÍO ABARZÚA

**PARA AQUELLOS
EN CONTRA
DE FUTURAS
GUERRAS TROYANAS**

ESTE LIBRO NO PODRÁ SER REPRODUCIDO, NI TOTAL NI PARCIALMENTE, SIN EL PREVIO PERMISO ESCRITO DEL EDITOR. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

QUEDA EXPRESAMENTE PROHIBIDA LA UTILIZACIÓN O REPRODUCCIÓN DE ESTE LIBRO O DE CUALQUIERA DE SUS PARTES CON EL PROPÓSITO DE ENTRENAR O ALIMENTAR SISTEMAS O TECNOLOGÍAS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

COPYRIGHT (C) 2012 POR SEYMOUR CHWAST
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.
NINGUNA PARTE DE ESTE LIBRO PUEDE SER USADA O REPRODUCIDA DE NINGUNA MANERA SIN CONSENTIMIENTO ESCRITO POR PARTE DE LA EDITORIAL, A EXCEPCIÓN DE BREVES CITAS EN CUERPOS DE ARTÍCULOS O RESEÑAS CRÍTICAS.

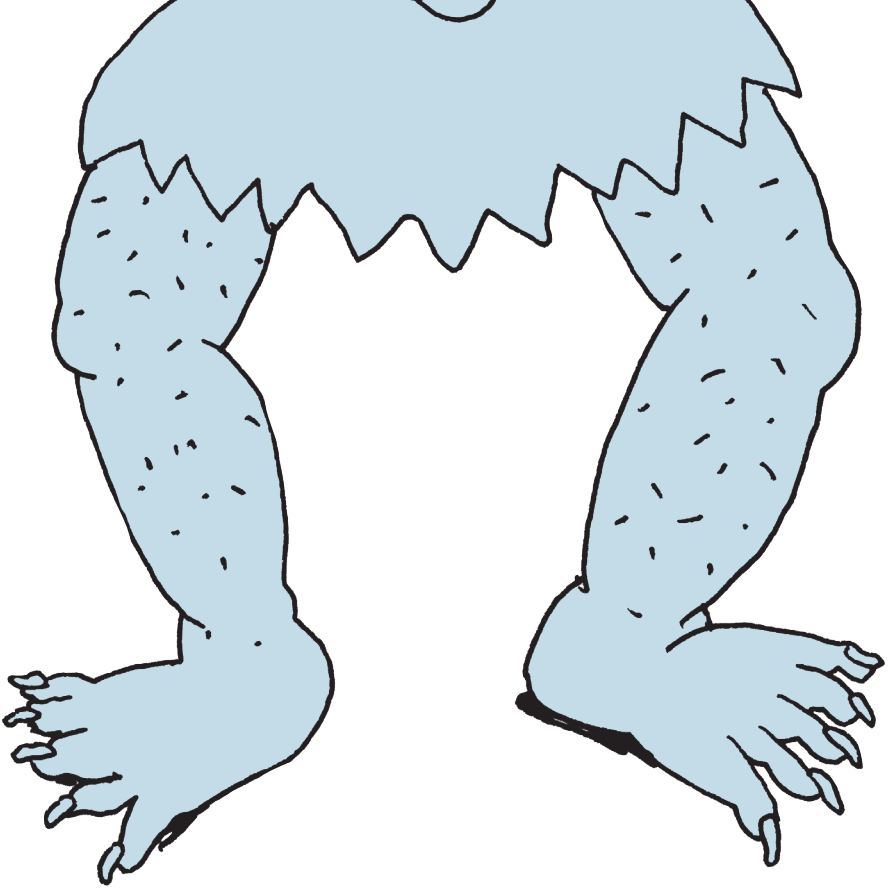
© 2026, EDITORIAL PLANETA CHILENA S.A.
AVDA. ANDRÉS BELLO 2115, 8º PISO,
PROVIDENCIA, SANTIAGO DE CHILE

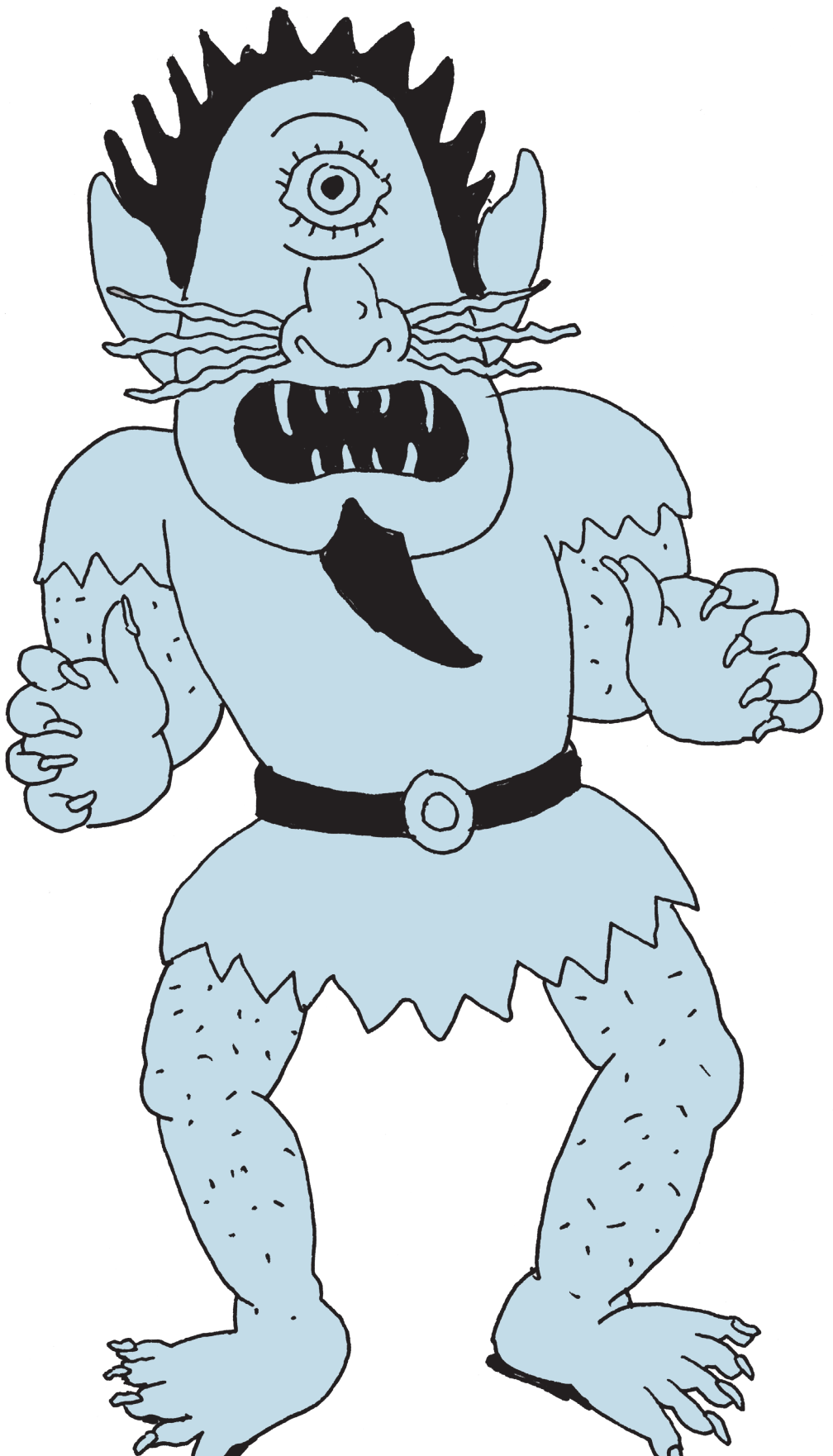
PUBLICADO POR BLOOMSBURY USA, NUEVA YORK.

TRADUCIDO POR: ROCÍO ABARZÚA

PRIMERA EDICIÓN: JULIO DE 2026
ISBN: 978-956-6398-62-2

IMPRESO EN COLOMBIA EN: EDITORIAL NOMOS S.A.



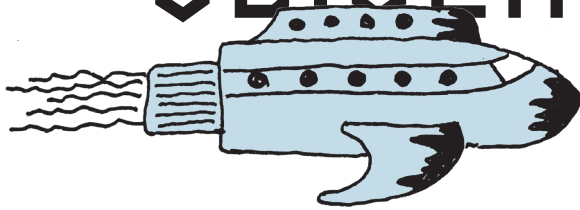




	PRÓLOGO	13
1	LEJOS POR DEMASIADO TIEMPO	16
2	TELÉMACO TOMA EL CONTROL	18
3	HACIA PILOS	22
4	VIAJE A ESPARTA	24
5	ADIÓS, CALIPSO	28
6	A SALVO EN ESQUERIA	33
7	EN EL PALACIO	36
8	UNA FIESTA PARA ULISES	38
9	ULISES CUENTA SU HISTORIA	44
10	FUERA DE RUMBO, OTRA VEZ	50
11	POR EL HOYO NEGRO	54
12	EL ÚNICO SOBREVIVIENTE	58
13	CASA	67
14	CON EL PORQUERIZO	71
15	DE VUELTA A ÍTACA	72
16	JUNTOS	78
17	VENCER AL MENDIGO	84
18	OTRO MENDIGO	88
19	EL DESCONOCIDO EXPUESTO	93
20	SE ACERCA EL CLÍMAX	96
21	EL JUEGO COMENZÓ	102
22	EL ASESINATO	106
23	EL GRAN ÁRBOL VERDE	114
24	PAZ PARA SIEMPRE	116
	EPÍLOGO	124



ODISEA



PRÓLOGO

HOMERO, EL POETA CIEGO;
PRÍNCIPE, EL PERRO GUÍA.

PRÍNCIPE HOMERO, ¿ES CIERTO QUE VIVISTE LA GUERRA DE TROYA?

HOMERO ¿SERÁ HACIA EL 1190 A. C.? ALGUNOS ACADÉMICOS LO AFIRMAN. PERO PUEDE QUE YO HAYA APARECIDO INCLUSO DESPUÉS, EN EL PRIMER SIGLO A. C.

PRÍNCIPE ENTONCES... ¿NO LO TIENES CLARO?

HOMERO SOY UN ENIGMA. TAL VEZ SOY DE BABILONIA, TAL VEZ DE ASIA MENOR... MÁS DE SEIS CIUDADES ME RECLAMAN. ¿FUI MUJER? ¿MENDIGO? ¿JUGLAR? ¿FUI CIEGO? LO ÚNICO CIERTO SON LAS HISTORIAS QUE DEJÉ TRAS DE MÍ.

PRÍNCIPE ¿COMO LA HISTORIA DE LA GUERRA DE TROYA? ESA LA HE ESCUCHADO.

HOMERO SÍ, ILÍADA... ¿HAS ESCUCHADO LA QUE VIENE DESPUÉS, ODISEA?

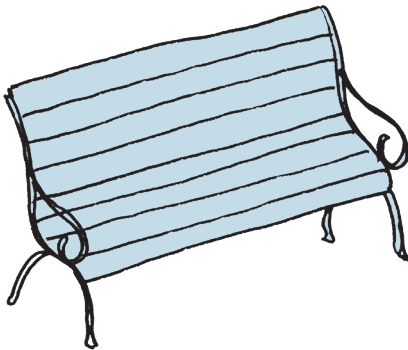
PRÍNCIPE NO, PERO SÍ QUE TAL VEZ TÚ NO LA ESCRIBISTE COMPLETA Y QUE LOS ÚLTIMOS DOS LIBROS FUERON ESCRITOS POR UN POETA MENOR.

HOMERO BUENO, JÚZGALO POR TI MISMO. ¿QUIERES ESCUCHARLA?

PRÍNCIPE SOLO SI NO ES ABURRIDA.

HOMERO ¿CÓMO PODRÍA SER ABURRIDA? EN ESE ENTONCES LOS HOMBRES ERAN FUERTES Y ELOCUENTES, Y LAS MUJERES ERAN INTELIGENTES Y HERMOSAS.

PRÍNCIPE ¡EY! ¿ACASO NO SOMOS ASÍ HOY?





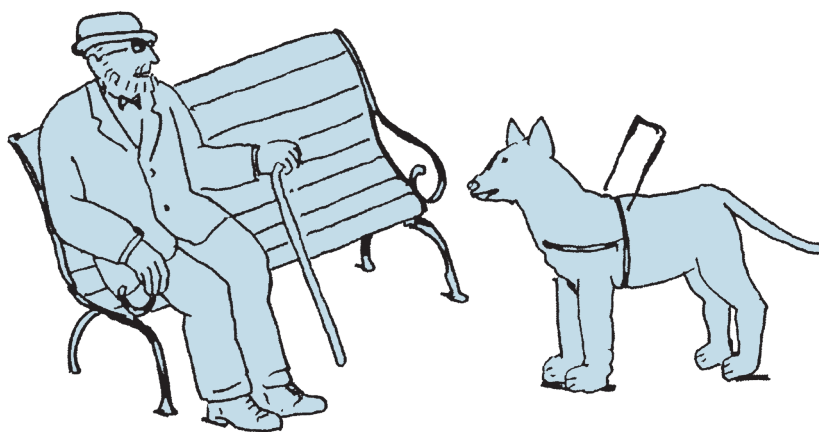
HOMERO AUNQUE LAS PERSONAS FUERAN IGUALES, LOS DIOS ERAN OTROS EN ESOS DÍAS. SE INVOLUCRABAN EN LAS VIDAS DE LOS MORTALES... HASTA ZEUS, EL REY DE LOS DIOS, LO HACÍA.

PRÍNCIPE ¿HABRÁ MUCHAS BATALLAS EMOCIONANTES?

HOMERO ¿TE REFIERES COMO A LA ESCENA DE AL LADO? ODISEA SE TRATA MÁS DE LO QUE PASA DESPUÉS DEL FIN DE LAS BATALLAS. EN ESOS DÍAS, SOLO LOS HOMBRES LUCHABAN EN LAS GUERRAS, PERO ESTA HISTORIA CUENTA CÓMO ESTAS AFECTABAN A TODOS; A LAS MUJERES TAMBIÉN. MI HISTORIA DICE MUCHO SOBRE LA NATURALEZA HUMANA.

PRÍNCIPE ENTONCES, ¿CÓMO COMIENZA?

HOMERO PENSÉ QUE NUNCA PREGUNTARÍAS. MI HISTORIA COMIENZA OCHO AÑOS DESPUÉS DE QUE ULISES, QUE LUCHÓ DURANTE LA GUERRA DE TROYA, DEJÓ TROYA. HA ESTADO INTENTANDO VOLVER A CASA DURANTE TODO ESTE TIEMPO...



1 LIBRO

LEJOS POR DEMASIADO TIEMPO

ESCUCHA, CALIPSO, ME HAS MANTENIDO PRISIONERO AQUÍ POR DEMASIADO TIEMPO. QUIERO VOLVER A CASA A VER A MI ESPOSA Y A MI HIJO. DESPUÉS DE TODO, SOY EL REY.

TE AMO, LO SABES. NO TE DEJARÉ IR.

EN OGIGIA

PRETENDIENTES

LANGUIDECIENDO EN ÍTACA, PENÉLOPE, LA ESPOSA DE ULISES, Y SU HIJO TELÉMACO (QUE SOLO ERA UN BEBÉ CUANDO ULISES SE FUE A PELEAR A TROYA), ESTABAN SUPERADOS POR UNA SERIE DE PRETENDIENTES OPORTUNISTAS QUE CORTEJABAN A LA REINA MIENTRAS VIVÍAN DE SU RIQUEZA.

NO PIERDAS LA ESPERANZA, MADRE.

PRETENDIENTES

← APROVECHÁNDOSE DE SU HOSPITALIDAD →

EN EL MONTE OLIMPO, LOS DIOSSES TOMABAN NOTA DE LA DIFÍCIL SITUACIÓN DE ULISES

ATENEA, QUIERO QUE VISITES A TELÉMACO Y PENÉLOPE Y QUE LES SUGIERAS QUE ULISES AÚN PODRÍA ESTAR VIVO.

ME APARECERÉ ANTE ÉL COMO UNO DE LOS VIEJOS AMIGOS DE SU PADRE, MENTES.

ZEUS

LO PRIMERO ES DESHACERSE DE ESOS MALDITOS PRE-TENDIENTES.

TIENES RAZÓN.

ATENEA COMO MENTES EN ÍTACA

TELÉMACO TOMA

2 LIBRO

EL CONTROL

LE HE DICHO A MIS
PRETENDIENTES QUE
ELEGIRÉ UN ESPOSO CUANDO
TERMINE DE TEJER EL
MANTO FÚNEBRE PARA MI
SUEGRO,
LAERTES.



ELLOS NO SABEN QUE
CADA NOCHE DESARMO
EL TEJIDO QUE HE
HECHO DURANTE EL DÍA.
JAMÁS TENDRÉ QUE
DECIDIR.




TELÉMACO
CONVOCÓ A LOS
PRETENDIENTES A
UNA REUNIÓN.

CABALLEROS,
HE PERDIDO UN
PADRE Y AHORA, MI
HOGAR, A CAUSA
DE USTEDES,
CAZAFORTUNAS.



HAN USADO LOS
BUEYES Y OVEJAS
DE MI PADRE. SI
SUS INTENCIONES
FUERAN HONORABLES,
HABRÍAN IDO
A PEDIR LA MANO
DE MI MADRE.





TELÉMACO ES UN SINVERGÜENZA QUE NOS CULPA DE SU SITUACIÓN. TU MADRE NOS HA ENGAÑADO POR TRES AÑOS, DÁNDONOS ESPERANZA. SU FARSA DE TEJIDO HA CONSEGUIDO EMBAUCARNOS HASTA AHORA, PERO HA SIDO DESCUBIERTA. HASTA QUE ELIJA A UNO DE NOSOTROS, SEGUIREMOS TOMANDO DE SUS POSESIONES SEGÚN NOS PLAZCA.

¿QUÉ HARÉ? NO TENGO EL PODER PARA DESHACERME DE ESTOS MONSTRUOS. NO PUEDO CULPAR A LA MUJER QUE ME TRAJÓ AL MUNDO. NECESITO LA AYUDA DE ZEUS.